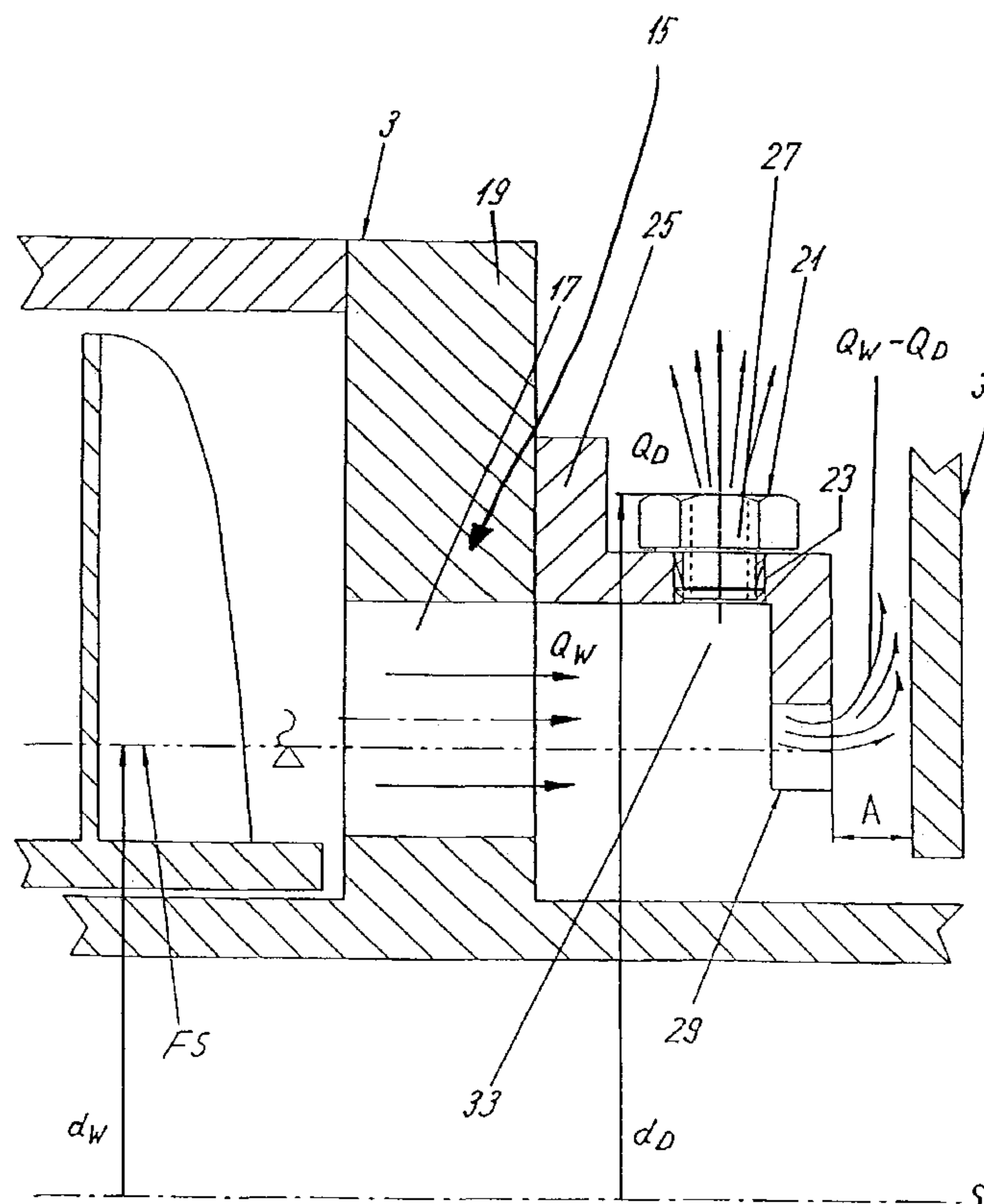




(86) Date de dépôt PCT/PCT Filing Date: 2003/01/27
 (87) Date publication PCT/PCT Publication Date: 2003/08/07
 (85) Entrée phase nationale/National Entry: 2004/07/16
 (86) N° demande PCT/PCT Application No.: EP 2003/000776
 (87) N° publication PCT/PCT Publication No.: 2003/064054
 (30) Priorité/Priority: 2002/01/30 (102 03 652.7) DE

(51) Cl.Int.⁷/Int.Cl.⁷ B04B 1/20
 (71) Demandeur/Applicant:
WESTFALIA SEPARATOR AG, DE
 (72) Inventeurs/Inventors:
BRUENING, PAUL, DE;
HERMELER, JUERGEN, DE;
FIGGENER, HELMUT, DE
 (74) Agent: FETHERSTONHAUGH & CO.

(54) Titre : CENTRIFUGEUSE A VIS A BOL PLEIN COMPRENANT UN DEVERSOIR
 (54) Title: FULL-JACKET HELIX CENTRIFUGE WITH A WEIR



(57) Abrégé/Abstract:

Disclosed is a full-jacket helix centrifuge comprising at least one weir (15) diverting a clarified fluid from a drum (3). Said drum (3) is provided with a port (17) to which a throttling device, particularly a throttle disk (31), is assigned. Said throttling device is arranged at a variable distance from the port (17) and is configured as a static part in relation to the drum (3) when the centrifuge is in an operating position. A nozzle (21) which rotates together with the drum (3) and discharges the clarified fluid is associated with the port.

WO 03/064054 A1



SC, SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA,
UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

FULL-JACKET HELIX CENTRIFUGE WITH A WEIR

The invention relates to a full-jacket helix-type centrifuge according to the preamble of Claim 1.

5 Such a centrifuge is known from German Patent Document DE 43 20 265 A1. The full-jacket helix-type centrifuge disclosed in document is provided with a weir on the fluid outlet side, which weir has a port which may be formed by several grooves originating from the inside diameter of the weir or by openings provided in the walls of the weir. A throttle disk, which stands still relative to the
10 drum during the rotation of the drum and can be axially displaced by way of a threaded bush, is assigned to the port.

 The distance between the weir and the throttle disk can be changed by the rotation of the threaded bush. As a result, the discharge cross-section changes for the fluid discharging from the centrifugal drum, which discharge cross-section is
15 composed of the overall length of the overflow edge of the port and the distance between the weir and the throttle disk.

 The change of the discharge cross-section causes a change of the fluid level in the centrifugal drum, so that a continuous adjustment of this liquid level becomes possible by displacing the throttle disk.

20 The displacing of the throttle disk in the axial direction can also be implemented in that the throttle disk is linked on its outer circumference and is swivelled, which virtually causes an axial displacement between throttle disk and the weir in the area of the weir.

 The publication "Patent Abstracts of Japan", Number 11179236 A shows
25 that baffle plates can be assigned to a port, which provide the fluid discharging from the drum with a swirl, whereby the occurring recoil effect is to be utilized for saving energy.

 The construction according to German Patent Document DE 43 20 265 A1 has been successful per se since it offers a solution to the problem occurring in the
30 case of the construction in German Patent Document DE 41 32 029 A1 which is that the devices for adjusting the overflow diameter on the weir rotate along with

the drum during the operation, which requires a relatively high-expenditure and cumbersome transfer of actuating forces to the rotating centrifugal drum.

It is nevertheless desirable to create an additional adjusting possibility of the weir of the full-jacket helix-type centrifuge to variable inflow capacities for different usage purposes by means of simple devices. The invention aims to solve this problem.

The invention achieves its task by means of the object of Claim 1.

Accordingly, at least one or more nozzles rotating along with the drum is/are additionally assigned to the port for the discharge/diverting of the clarified fluid.

In this manner, the invention permits the diverting of a basic quantity from the drum through the nozzles, which quantity is fixed during the operation, and an additional precise regulating or precise adjusting of the liquid level in the full-jacket centrifuge by means of the variable throttling device, particularly the throttle disk.

Although nozzles on full-jacket centrifuges and their effect with respect to saving power when correspondingly directed in an inclined manner relative to the drum axis are known per se, thus, for example, from German Patent Document DE 39 004 151 A1, the advantageous effect resulting from the combination of these nozzles with a throttling device at the liquid discharge is not known. The throttling device is used for regulating the fluid level in the centrifuge. An increasing flow resistance at the gap through which the fluid exits at the throttling device requires a higher fluid pressure at the port which results in a rise of the fluid level in the centrifuge. Since, as a result of this pressure change, the amount of the fluid quantity flowing out through the nozzles also changes, these two effects add up; that is, the achievable control range becomes larger and the control characteristic is advantageously influenced. This effect does not occur according to the state of the art, since no throttling device with nozzles connected on the input side is provided there, but only nozzles with an overflow opening on the output side. According to the state of the art, it is hoped that, as a result of the nozzle, power will be saved and the conditions at the solids discharge will be improved.

In a particularly advantageous manner, the nozzles are constructed to be changeable in order to be able to carry out a preadjustment of the discharging fluid amount in a simple manner; for example, in the event of strongly varying amounts of throughput. It is another advantage of this measure that the exchange of the
5 nozzles for other nozzles with a different diameter provides a simple additional possibility of changing the control characteristic and adjusting characteristic. "Nozzles" with blind holes (closed holes) can also be used, whereby the number of nozzles and the characteristic can also be changed.

In this case, the nozzles are preferably connected behind the port, and the
10 throttling device, in turn, is connected behind the nozzles.

Preferably, the nozzle chamber also has a diameter which corresponds to the diameter the outer edge of the port. As a result, very favorable flow conditions are ensured in the nozzle chamber which largely or completely prevent an accumulation of dirt. Particularly also in the case of this variant, broaching
15 elements are no longer required in the nozzle chamber.

In order to avoid clogging, it is advantageous for the nozzles to have a diameter of more than 2 mm. In particular, the nozzles can be provided with such a large diameter if, relative to the lagging, they are arranged radially offset toward the interior, specifically preferably such that, in a plane perpendicular to the drum
20 axis, the nozzles have a distance of from 25 to 75% of the drum radius from the outer drum radius. Their diameter can be selected to be the larger, the farther the nozzles are arranged toward the interior, in order to implement a consistent discharge output. The arrangement farther toward the interior, basically allows the nozzles to be designed such that clogging is reliably avoided. This was not
25 recognized in the state of the art. Also for this reason, the nozzles have not been significantly successful in practice.

Another advantage of the measure of arranging the nozzles farther in the interior toward the axis of rotation is that it becomes possible to change the ring chamber provided according to German Patent Document DE 43 20 265 A1 -
30 called ring duct there - such that the broaching tools provided and arranged there in the ring duct, which are necessary for avoiding the accumulation of dirt, can be eliminated.

In addition to the good adjustability and adaptability of the amount of the discharging fluid from the full-jacket helix-type centrifuge, it is another advantage that, when the openings of the nozzles are directed correspondingly inclined with respect to the axis of symmetry, the fluid exiting from the nozzles reduces the driving power and energy of the full-jacket helix-type centrifuge to be applied. This saving of energy is not inconsiderable and can lead to a noticeable lowering of the power consumption of the full-jacket helix-type centrifuge.

Relative to the rotating direction of the drum, the openings of the nozzles are preferably directed to the rear in order to save energy.

Relative to a tangent in a plane perpendicular to the axis of rotation on the drum surface, the openings of the nozzles are preferably directed such that they have an inclination of between 0° and 30° . An inclination of 0° results in a maximal gain of energy. Values larger than 0° and smaller than 30° can easily be implemented constructively.

If a variant with a radial alignment of the nozzle openings is implemented, the advantage of the saving of energy during the actuating of the drum is eliminated. However, the easy adaptability to different amounts passing through is maintained, so that such a variant offers a considerable advantage in comparison to the state of the art.

The gain of energy in the case of full-jacket helix-type centrifuges with such a design is so large that the circumferential speed of the drum at the outside diameter of the drum during the operation is more than 70 m/s because the gain of energy has a particularly clear effect in the case of such centrifuges.

Other advantageous further developments are contained in the additional subclaims.

In the following, the invention will be described in detail with respect to the drawing.

Figure 1 is a view of the area of the weir of a full-jacket helix-type centrifuge according to the invention;

Figure 2 is a schematic view of a known full-jacket helix-type centrifuge with a weir further developed as an overflow; and

Figures 3 and 4 are diagrams for illustrating effects of the state of the art and of the invention.

Figure 2 has the purpose of illustrating the basic construction of a full-jacket helix-type centrifuge.

5 Figure 2 shows a full-jacket helix-type centrifuge 1 having a drum 3 in which a helix 5 is arranged. The drum 3 and the helix 5 each have an essentially cylindrical section and a section which tapers conically here.

10 An axially extending centric inflow tube 7 is used for feeding the material to be centrifuged by way of a distributor 9 into the centrifugal space 11 between the helix 5 and the drum 3.

If, for example, a sludgy mush is guided into the centrifuge, coarser solid particles are deposited on the drum wall. A fluid phase is formed farther toward the interior.

15 The helix 5 rotates at a slightly lower or higher speed than the drum 3 and delivers the centrifuged solids toward the conical section out of the drum 3 to the solids discharge 13. In contrast, the fluid flows to the larger drum diameter at the rearward end of the cylindrical section of the drum 3 is diverted there through or by way of a weir 15.

20 Figure 1 illustrates how such a weir 15 can be further developed according to the invention.

According to Figure 1, the weir 15 has a port 17 in an axial lid 19 of the drum 3 to which a combination of at least one or more nozzles 21 as well as an adjustable throttling device is assigned - here, connected on the output side -.

25 The nozzles 21 are constructed as screwing bodies inserted into directed openings 23 of a stepped ring attachment 25, which openings 23 are further developed radially or inclined with respect to the drum axis, the holes or openings 27 of the screwing bodies being aligned perpendicularly or at an angle with respect to the drum axis S of the drum.

30 In the area or section adjoining the port 17, the ring attachment 25 has an inside diameter which corresponds to the outside diameter of the port 17. The nozzle chamber 33 also has a diameter which corresponds to the diameter at the outer edge of the port 17. Also, the inlet openings 27 of the nozzles are preferably

situated flush with the diameter of the overflow-type port 17. This prevents the accumulation of dirt in the nozzle chamber 33.

At its end facing away from the port 21, the ring attachment 25 forms an axial outlet 29 on whose output side the throttle disk 31 is connected whose
5 distance from the outlet 29 is variable, for example, in the manners described in German Patent Document DE 43 20 265 A1 by means of different actuating devices (not shown here).

The distance between the throttle disk 31 and the outlet 29 is preferably changed an the axial moving, particularly by an axial displacing (can also be
10 implemented by a swivelling) of the throttle disk 31 which stands still relative to the rotating drum 3. As an alternative, it is also conceivable that the throttle disk 31 rotates along with the drum 3 in the operation (not shown). However, this solution requires higher constructive expenditures than the variant which does not rotate along.

15 The term "nozzle" is to be understood such that the bore 27 may have a diameter which is constant or variable along the axial dimension of the opening. The nozzle 21 may also be constructed as a bore in the ring attachment 25; however, the screwing bodies offer the advantage of the changeability and thus of the preadjustment of the discharge quantity.

20 In the inner nozzle chamber 33, ribs (not shown here) may improve the delivery.

Through the nozzles 21, a basic quantity of fluid preadjusted depending on the design and diameter of the openings of the changeable screwing bodies is diverted from the drum 3. The optimal alignment of the nozzles 21 for a maximal
25 saving of energy can be determined by simple tests.

For example, in the case of a full-jacket helix-type centrifuge for thickening a sludge at the ratio of 1:10 with an inflow capacity of 300 m³/h and a removal of solids of 30 m³/h, a nozzle design for 200 m³/h as well as a diversion of 70 m³/h is recommendable for regulating the level by way of the throttle disk 31.

30 When lower capacities of, for example, 200 m³/h inflow are implemented, a quantities of solids of, for example, 20 m³/h is obtained. In the case of this

quantity, a nozzle design for 110 m³/h as well as again a diversion of 70 m³/h would be recommendable for regulating the level by way of the throttle disk 31.

For an adaptation to different capacities, the nozzles 21 are therefore simply exchanged for those of a different diameter. A high-expenditure exchange of expensive and complicated components is not required.

The nozzles 21 are preferably arranged in a plane perpendicular to the drum axis at a distance from the outer drum radius or circumference of from 25 to 75% of the drum radius, because the gain of energy is the larger, the closer the nozzles 21 are to the drum circumference. However, an arrangement farther toward the interior has the advantage that the diameter of the nozzles or their opening cross-section may be larger than in the case of an arrangement farther toward the outside, so that they clog less rapidly. The above-mentioned range represents a good compromise between the above-mentioned effects.

As in German Patent Document DE 43 20 265 A1, a change of the discharge cross-section by adjusting the distance between the throttle disk 31 and the outlet 29 causes a change of the fluid level in the drum 3. In this case, particularly the fluid level FS in the full-jacket helix-type centrifuge is precisely adjusted by means of the throttle disk 31.

The following applies in the case of the full-jacket helix-type centrifuge of Figure 2 to the discharging particle flow Q_w by way of the weir 15 with a diameter d_w , the circumferential speed U_w at the weir diameter d_w amounting to:

$$P(Q_w) = p \times Q_w \times U_w^2.$$

In contrast, in the case of the invention, the largest portion of the volume flow at the diameter d_w is diverted through the nozzles (volume flow Q_D), and another partial flow is diverted through the outlet 29 of a throttle disk 31.

If, as a result of the throttle disk 31, the fluid level in the chamber is held at the weir diameter d_w , the capacity as a result of the throughput fraction Q_D flowing off from the nozzles 21 amounts to

$$P(Q_D) = p \times Q_D \times U_w^2 \times A.$$

In the case of a nozzle inclination angle between 0 and 30°, a clear power demand reduction is computed from this formula. A is a function of the diameter and of the shape of the cross-section of the nozzle 21, of the level in the drum and

of the emission angle of the nozzle jet. The geometry of the cross-sections of the nozzles 21 may have an arbitrary design; thus, it may be round or square or of a different shape.

Figure 3 shows the conditions in the case of a construction of the type of German Patent Document DE 43 20 265 A1 without nozzles. The gap width s between the throttle disk 31 and the drum weir outlet 17 is entered on the X-axis; the volume flow V' is entered on the Y-axis. For a gap width X , a volume flow $V1'$ is thereby obtained. The larger the gap width S , the larger the volume flow which is diverted between the throttle disk 31 and the drum weir 17 out of the drum 3. Inversely, the volume flow becomes the larger, the narrower the gap width is adjusted between the throttle disk 31 and the drum weir. Simultaneously, the pool depth rises within the decanter drum; that is, the surface level moved further toward the interior as the gap decreases.

In contrast, Figure 4 shows the behavior of the volume flow V' at the nozzles 21. Here, the volume flow rises with an increasing pool depth as a result of the pressure at the nozzle inflow present in the fluid. Both effects are mutually superimposed. In practice, this increases the control range at the decanter of the type of Figure 1 to twice the amount in comparison to a decanter without nozzles 21 of the type of Figure 3.

List of Reference Numbers

| | | |
|----|---------------------------------|----|
| | Helix-type centrifuge | 1 |
| | drum | 3 |
| 5 | helix | 5 |
| | inflow tube | 7 |
| | distributor | 9 |
| | centrifugal space | 11 |
| | discharge of solids | 13 |
| 10 | weir | 15 |
| | port | 17 |
| | lid | 19 |
| | nozzles | 21 |
| | openings | 23 |
| 15 | ring attachment | 25 |
| | openings | 27 |
| | outlet | 29 |
| | throttle disk | 31 |
| | nozzle chamber | 33 |
| 20 | axis of symmetry and rotation S | |
| | fluid level | FS |

CLAIMS:

1. Full-jacket helix-type centrifuge having at least one weir (15) for diverting clarified fluid from a drum (3), which weir (15) has a port (17) to which a throttling device, particularly a throttle disk (31), is assigned whose distance from the port (17)
5 is variable,
characterized in that, in addition, at least one nozzle (21) rotating along with the drum (3) or more nozzles is/are assigned to the outlet of the clarified fluid.
2. Full-jacket helix-type centrifuge according to Claim 1,
10 characterized by being designed such that, in a plane perpendicular to the drum axis, the nozzles (21) have a distance from the outer drum radius of 25 to 75% of the drum radius.
3. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims,
15 characterized in that the nozzles (21) have a diameter of more than two millimeters.
4. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims, characterized in that the nozzles (21) are connected behind the port (17) and in that the throttling device (31) is, in turn, connected behind the nozzles (21).
20
5. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims, characterized in that the nozzles (21) are constructed to be changeable.
6. Full-jacket helix-type centrifuge according to Claim 5,
25 characterized in that the nozzles (21) are constructed as screwing bodies.
7. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims, characterized in that a plurality of nozzles (21) are distributed on the drum lid (19) or on a component (19) attached to the drum lid.
30
8. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims,

characterized in that the screwing bodies are screwed into openings (23) of a ring attachment (25) at the lid (19) of the drum (3).

9. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims,
5 characterized in that the nozzles (21) are arranged in a nozzle chamber (33), preferably formed by the ring attachment (25), and in that the inside diameter of the nozzle chamber (33) corresponds to the outside diameter of the overflow-type port (17).

10 10. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims, characterized in that inlet openings (27) of the nozzles are arranged flush with the diameter of the nozzle chamber (33).

11. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims,
15 characterized in that bores (27) of the nozzles (21) are aligned at an angle with respect to the axis of rotation (S) of the drum (3).

12. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims,
characterized in that the openings (27) of the nozzles (21) are directed backwards
20 relative to the rotating direction of the drum.

13. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims,
characterized in that the openings (27) of the nozzles (21) - relative to a tangent to the
drum surface in a plane perpendicular to the axis of rotation of the drum - have an
25 inclination of between zero and 30°.

14. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims,
characterized in that, relative to the outer wall of the drum (3), the openings (27) of
the nozzles (21) are directed radially toward the outside.

30

15. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims,

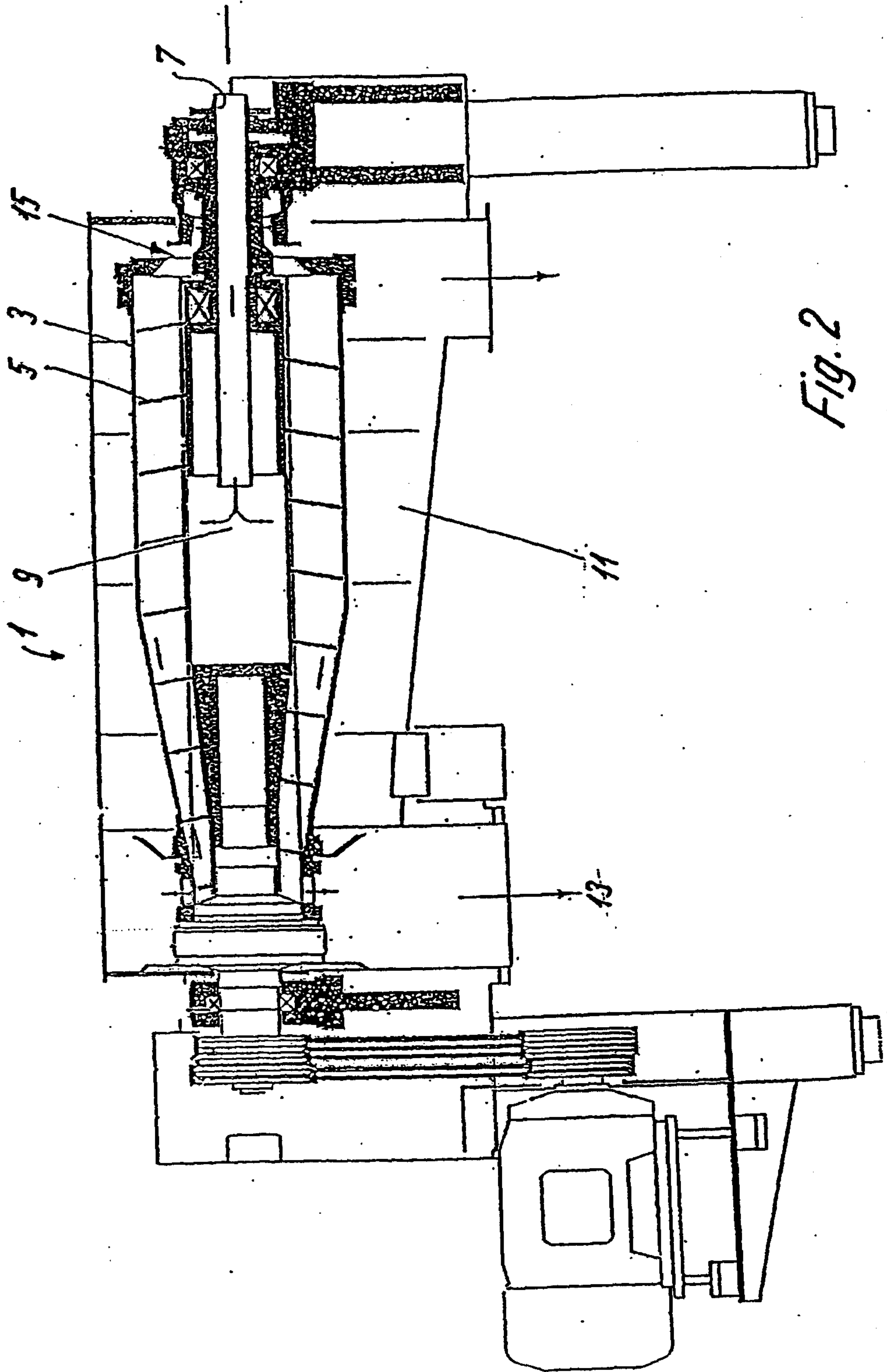
characterized in that the ring attachment (25) has or forms an axial outlet (29) at its end facing away from the port (21), the throttle disk (31) being connected on the output side of the axial outlet (29).

5 16. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims, characterized in that the distance between the throttle disk (31) and the outlet (29) is variable by an axial moving, particularly by an axial displacing, of the throttle disk (31).

10 17. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims, characterized in that it is designed such that the circumferential speed of the drum (3) at the outer diameter of the drum (3) during the operation amounts to more than 70 m/s.

15 18. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims, characterized in that the throttle disk (31) is constructed as a part which stands still relative to the drum (3) during the operation of the centrifuge.

20 19. Full-jacket helix-type centrifuge according to one of the preceding claims, characterized in that the throttle disk (31) is constructed as a part which rotates along with the drum during the operation of the centrifuge.



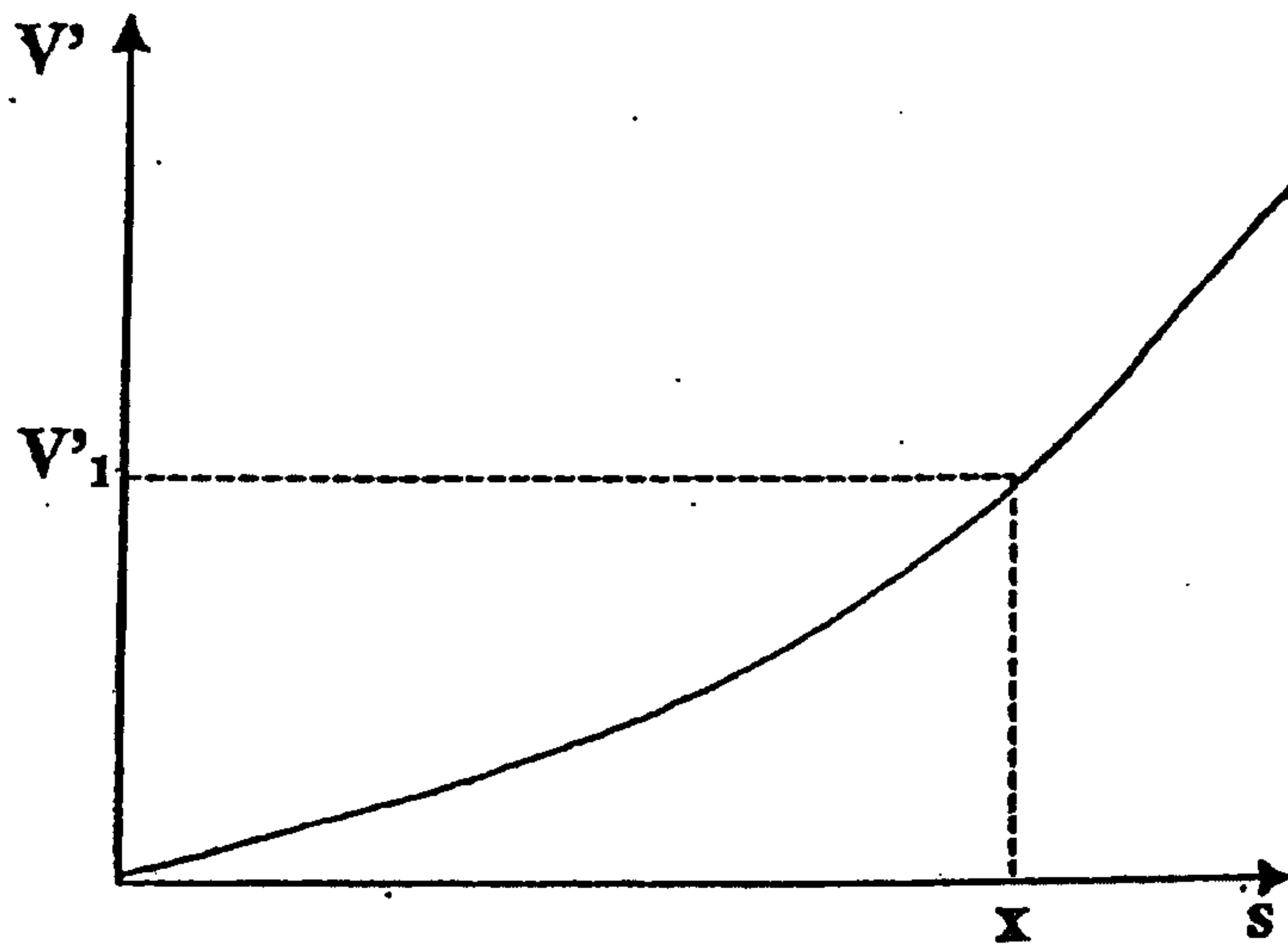


Fig.3

V' := volume flow
 s := gap width between throttle disk and drum weir

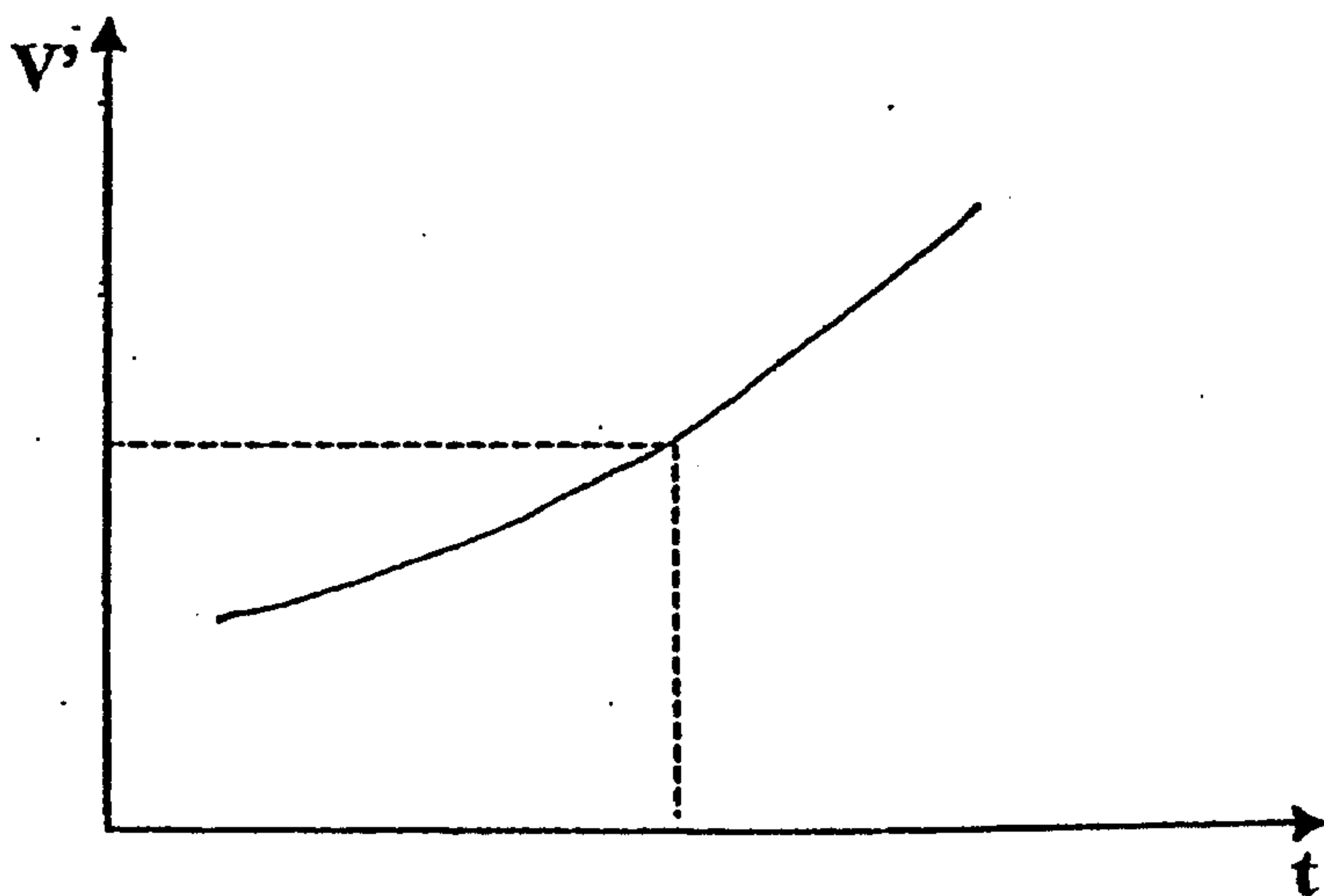


Fig.4

V' := volume flow
 t := pool depth in the decanter drum

